



# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes Afrika.

Uitgegeve op gesag.

6d Thursday, 15th October, 1925 WINDHOEK Donderdag, 15 Oktober 1925 No. 177

## PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 18 of 1925.]

WHEREAS it is expedient further to amend Proclamation of the Administrator dated the 1st day of December, 1921, entitled the Fencing Proclamation, 1921;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "the principal Proclamation" means the Fencing Proclamation, 1921 (Proclamation No. 57 of 1921), as amended by the Fencing Proclamation Amendment Proclamation, 1923 (Proclamation No. 13 of 1923).

2. Section two of the principal Proclamation is hereby amended by the addition to the definition of "dividing fence" occurring therein of the words "and having not less than four strands of well galvanized wire, with straining-posts not more than 500 yards apart, and iron standards (these shall weigh not less than 14 pounds avoirdupois each) or hard-wood poles (these shall be at least 4 inches in diameter at the thin end and be planted not less than 2 feet deep in the ground) at not more than 10, 15, or 20 yards apart, with not less than two, three or four droppers (these shall be at least 1½ inches in diameter at the thin end) between them respectively," and by the deletion of the definition of "holding" occurring in that section and the substitution therefor of the following new definition:—

"holding" shall mean—

- (a) "any area of land held by any person under separate grant, deed of transfer or certificate of title, or under separate paragraph of any grant, deed of transfer or certificate of title; or
- (b) any area of land held under lease or allotment from the Administrator, with an option to purchase such area, provided the instrument of lease or allotment is registered in the Deeds Registry,

## PROKLAMATIES

DOOR ZIJN EXCELLENTIE GIJSBERT REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, ADMINISTRATEUR VAN ZUIDWEST AFRIKA.

No. 18 van 1925.]

NADEMAAL het wenselik is de Proklamatie van de Administrateur, gedateerd de 1ste dag van Desember 1921, en de Omheinings Proklamatie 1921 genoemd, te wijzigen;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak, als volgt:—

1. In deze Proklamatie betekent de uitdrukking "de hoofd-proklamatie" de Omheinings Proklamatie 1921 (Proklamatie No. 57 van 1921), zoals gewijzigd door de Omheinings Wijzigings-Proklamatie 1923 (Proklamatie No. 13 van 1923).

2. Artikel twee van de hoofd-proklamatie wordt hierbij gewijzigd door het toevoegen aan de omschrijving van "tussenheining" daarin voorkomende van de woorden "en niet minder dan vier strengen van goed gegalvaniseerd draad hebbende, met spanningspalen niet meer dan 500 yards van elkaar, en ijzer-standaards (deze moeten niet minder dan 14 pond avoirdupois elk wegen) of hardhout-palen (deze moeten ten minste 4 duim in doorsnede zijn aan het dunne einde en niet minder dan 2 voet diep in de grond gezet worden) niet meer dan 10, 15 of 20 yards van elkaar, met niet minder dan twee, drie of vier afleiders (deze moeten ten minste 1½ duim in doorsnede zijn aan het dunne einde) respektievelik tussen hen", en door het weglaten van de omschrijving van "bezitting" in dat artikel voorkomende en het vervangen daarvan door de volgende nieuwe omschrijving:—

"'bezitting' betekent—

- (a) enig stuk grond, gehouden door enig persoon onder afzonderlike overdracht, transportakte of eigendomsbewijs, of onder afzonderlike paragraaf van enig overdracht, transportakte, of eigendomsbewijs; of
- (b) enig stuk grond, gehouden door enig persoon onder huurkontrakt of toekenning van de Administrateur, met het recht dat stuk grond te kopen, mits het dokument van huur of toekenning in het Registratie Kantoor van Akten geregistreerd is,

but shall not include any erf, stand or lot or any block of erven, stands or lots situate within a municipality, village, or township, unless such erf, stand, lot or block is at least three hectares in extent and unless farming operations are carried on thereon."

3. Section five of the principal Proclamation is hereby amended by the addition to sub-section (3) thereof of the following new paragraph:—

"It shall be lawful for the Administrator for purposes of this sub-section by notice in the Gazette to divide any district into wards."

4. Section six of the principal Proclamation is hereby amended by the addition of the following new sub-section:—

"(5) If an owner has erected a dividing fence without complying with the provisions of sub-section (1) of this section and the owner of an adjoining holding adopts means whereby such a fence is rendered of beneficial use to himself, the provisions of section four of this Proclamation shall, mutatis mutandis, apply."

5. The principal Proclamation is hereby amended by inserting after section thirty-five thereof the following new section:—

"36 If any fence erected, or to be erected, on land over which a telegraph line is constructed, render or would render it impossible or inconvenient for the Director of Posts and Telegraphs to obtain access to that land for the purpose of carrying out any of the functions of the Branch controlled by him, the said Director may, at the expense of the said Branch, erect and maintain gates in that fence and shall provide therefor duplicate keys, one of which shall be handed over to the owner or occupier of the land. It shall be the duty of every person intending to erect any such fence to give six weeks' notice in writing to the Director of Posts and Telegraphs of his intention."

and by re-numbering the existing sections thirty-six to forty-one inclusive thirty-seven to forty-two, respectively.

6. This Proclamation shall be read as one with the principal Proclamation and may be cited for all purposes as the "Fencing Proclamation Amendment Proclamation, 1925".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 12th day of October, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrator.

No. 19 of 1925.]

WHEREAS it is expedient further to amend the law relating to the taxation of land;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section seven of the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa of the 19th day of March, 1909, is amended by the addition thereto of the following paragraph:—

"(e) Societies formed for religious, charitable or educational purposes, in respect of land used exclusively and throughout the year for the purposes of any church, mission, hospital or school, from which no private pecuniary benefit is derived by any person, whether as a shareholder or otherwise."

2. This Proclamation may be cited for all purposes as the Taxation of Landed Property Further Amendment Proclamation, 1925, and shall be deemed to have come into operation on the 1st day of April, 1925.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 1st day of October, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrator.

doch sluit niet in enig erf, standplaats of perceel, of enig terrein van aan elkaar liggende erven, standplaatsen of percelen binnen een municipaliteit, dorp of stadsgebied, tenzij zodanige erf, standplaats, perceel of terrein een grootte van ten minste drie hektar heeft en tenzij boerderij werkzaamheden daarop ondernomen worden."

3. Artikel vijf van de hoofd-proklamatie wordt hierbij gewijzigd door het toevoegen aan sub-artikel (3) daarvan van de volgende nieuwe paragraaf:—

"Het is wettig voor de Administrateur voor de doeleinden van dit sub-artikel, door kennisgeving in de Officiële Koerant, enig distrikt in wijken te verdelen."

4. Artikel zes van de hoofd-proklamatie wordt hierbij gewijzigd door het toevoegen van het volgend nieuwe sub-artikel:—

"(5) Indien een eigenaar een tussenheining opgericht heeft zonder de voorzieningen van sub-artikel (1) van dit artikel na te komen, en indien de eigenaar van een aangrenzende bezitting middelen aanwendt waardoor zodanig heining van nut voor hemzelf gemaakt wordt, dan zijn de voorzieningen van artikel vier van deze Proklamatie mutatis mutandis van toepassing."

5. De hoofd-proklamatie wordt hierbij gewijzigd door toevoeging na artikel vijf-en-dertig daarvan van het volgend nieuwe artikel:—

"36. Indien enig heining, die opgericht is of opgericht moet worden, op grond waarover een telegraaflijn gebouwd is, het onmogelijk of ongerieflijk maakt of zou maken voor de Direkteur van Post- en Telegraafwezen om toegang tot zodanig land te krijgen voor het doel enige van de diensten van de Afdeling onder zijn beheer uit te voeren, dan mag de genoemde Direkteur, op kosten van de genoemde Afdeling, hekken in die heining oprichten en aanhouden, en zal daarvoor duplikaat sleutels aanschaffen, waarvan een aan de eigenaar of bewoner van de grond gegeven moet worden. Het is de plicht van enige persoon, die van plan is enig zodanige heining op te richten, aan de Direkteur van Post- en Telegraafwezen zes weken vooraf schriftelijk kennis te geven van zijn plan."

en door het her-nommern van artikels zes-en-dertig tot en met een-en-veertig als zeven-en-dertig tot en met twee-en-veertig respektievelik.

6. Deze Proklamatie zal als één uitmakende gelezen worden met de hoofd-proklamatie en kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de "Omheining Proklamatie Wijzigings-Proklamatie 1925".

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 12de dag van Oktober, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrateur.

No. 19 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is de wet met betrekking tot het belasten van grond verder te wijzigen;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

1. Artikel zeven van de Ordonantie van de Keizerlike Gouverneur van Duits Zuidwest Afrika, gedateerd de 19de dag van Maart 1909, wordt gewijzigd door het toevoegen daaraan van de volgende paragraaf:—

"(e) Genootschappen, opgericht voor godsdienstige, liefdadigheids- of onderwijs-doeleinden, ten opzichte van land, dat uitsluitelijk en gedurende het gehele jaar gebruikt wordt voor de doeleinden van enig kerk, zending, hospitaal of school, waarvan geen privaat geldelijk voordeel gekregen wordt door enig persoon, hetzij als een aandeelhouder of anderszins."

2. Deze Proklamatie kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de Belasting op Grondeigendom Verdere Wijzigings-Proklamatie, 1925, en wordt aangenomen van kracht te zijn vanaf de 1ste dag van April, 1925.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 1ste dag van Oktober, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrateur.

Given under my hand and seal at Windhoek this 28th day of September, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrator.

No. 22 of 1925.]

WHEREAS it is expedient further to amend Proclamation of the Administrator of South West Africa dated the seventeenth day of November, 1920, and entitled the South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Proclamation, 1920;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section one of the South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Proclamation, 1920 (Proclamation No. 62 of 1920), as amended by the South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Amendment Proclamation, 1921 (Proclamation No. 20 of 1921), and as further amended by the South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Further Amendment Proclamation, 1923 (Proclamation No. 32 of 1923), is hereby further amended by the deletion of the words "five years" occurring therein and the substitution therefor of the words "six years".

2. This Proclamation may be cited for all purposes as the "South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Amendment Proclamation, 1925", and shall be read as one with the South West Africa Company Limited Temporary Mining Reserve Proclamation, 1920 (Proclamation No. 62 of 1920), amended as set forth in section one hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 28th day of September, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrator.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 28ste dag van September, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrateur.

No. 22 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is de Proklamatie van de Administrateur van Zuidwest Afrika, gedateerd de zeventiende dag van November 1920, en de Zuidwest Afrika Kompanjie Beperkt Tijdelike Mijn Reserve Proklamatie 1920 genoemd, verder te wijzigen;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

1. Artikel een van de Zuidwest Afrika Kompanjie Beperkt Tijdelike Mijn Reserve Proklamatie 1920 (Proklamatie No. 62 van 1920), zoals gewijzigd door de Zuidwest Afrika Kompanjie Beperkt Tijdelike Mijn Reserve Wijzigings Proklamatie 1921 (Proklamatie No. 20 van 1921), en zoals verder gewijzigd door de Zuidwest Afrika Kompanjie Beperkt Tijdelike Mijn Reserve Verdere Wijzigings Proklamatie 1923 (Proklamatie No. 32 van 1923), wordt hierbij verder gewijzigd door het weglaten van de woorden "vijf jaren" daarin voorkomende, en het vervangen ervan door de woorden "zes jaren".

2. Deze Proklamatie kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de "Zuidwest Afrika Maatschappij Beperkt Tijdelike Mijnreserve Wijzigings-Proklamatie 1925", en moet als één uitmakende gelezen worden met de Zuidwest Afrika Kompanjie Beperkt Tijdelike Mijn Reserve Proklamatie 1920 (Proklamatie No. 62 van 1920), gewijzigd zoals beschreven in in Artikel een hiervan.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Windhoek op deze 28ste dag van September, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,  
Administrateur.

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,  
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office, Windhoek.

No. 145.] [1st October, 1925.

### APPOINTMENT AS REGISTERING OFFICER.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of the provisions of paragraph 3 of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925, to appoint No. 261 Constable CHRISTOFFEL HERMANUS ROTHMAN, South West Africa Police, Bethanie, to act as Registering Officer for the District of BETHANIE, in place of Sergeant M. W. Knott transferred, with effect from the 1st October, 1925.

No. 146.] [1st October, 1925.

### COMMISSIONER OF OATHS.

The Administrator has been pleased in terms of Section one of Proclamation No. 17 of 1915, to cancel the designation of HAROLD FRANCIS HANNA, Attorney and Notary Public, as a Commissioner of Oaths with jurisdiction throughout the District of Omaruru and to designate the said Harold Francis Hanna as a Commissioner of Oaths during pleasure with jurisdiction throughout the District of LUDERITZ.

No. 147.] [30th September, 1925.

### MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of Section five, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (No. 31 of 1920), to designate the Reverend WILHELM TANNE, Pastor of the German Protestant Church, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 23rd September, 1925.

## Goewermentskennisgewinge.

Die volgende Goewermentskennisgewinge word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,  
Sekretaris vir Suidwes Afrika.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 145.] [1 Oktober, 1925.

### BENOEMING AS REGISTRASIE AMPTENAAR.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsiening van paragraaf 3 van die Bylaag van die "Zuidwest Afrika Konstitutie Wet, 1925", vir No. 261 Konstabel CHRISTOFFEL HERMANUS ROTHMAN, Suidwes Afrika Poliesie, Bethanie, te benoem om te dien as Registrasie Amptenaar vir die Distrik van BETHANIE, in die plek van Sersjant M. W. Knott, wat verplaas is, ingaande vanaf die 1ste Oktober, 1925.

No. 146.] [1 Oktober, 1925.

### KOMMISSARIS VAN EDE.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsiening van Artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915, die benoeming van HAROLD FRANCIS HANNA, Prokureur en Notaris Publiek, as 'n Kommissaris van Ede met regsmag deur die hele distrik van Omaruru, te kanselleer, en om die genoemde Harold Francis Hanna herroepelik te benoem as 'n Kommissaris van Ede, met regsmag in die hele distrik van LUDERITZ.

No. 147.] [30 September, 1925.

### HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsiening van Artikel vyf, sub-artikel (2) van die Huweliksvoltrekkings Proklamasie, 1920 (No. 31 van 1920), die Eerwaarde heer WILHELM TANNE, Pastor van die Duits Protestantse Kerk, te benoem tot Huweliksamptenaar vir Suidwes Afrika ingaande vanaf 23 September, 1925.